新聞報

中華民國三十一年九月十一日 星期五

第一萬七千六百七十五號

今日本報二張半

每份售二角五分

中華郵政特准掛號立券按總包特別優益寄送之報紙

本館設上海漢口路二七四號（電話）九四一六六號（四線）電報掛號六六〇六即（退）

史城爭奪近兼旬 戰局仍甚混亂

德盡一切力量進攻 期免戰事延至冬季

▲同盟社柏林十日電 德軍於八日經激戰後、已將史城西方高地佔領、逐漸迫近市街心臟部、但於全部戰局 仍未見有何決定的變化、且史城東瀕伏爾加河、沿岸長達三十公里、各街道亦已全部要塞化、故該處市街戰之展開、足與攻擊近代之大要塞相匹敵、且蘇軍、可得伏爾加河方面軍之增援、故其情勢、亦並不如前次塞把斯托波爾港之處於孤立而易致失陷、況以蘇軍不顧犧牲、源源增援、盡全力死守、致使德軍之攻略、似有意料以外之困難、其陷落或尚需相當時日、故蘇軍能堅守史城至冬季、則史城將與列寧格勒情況相同、可在冬季補充武器與兵員、故德軍方面、現亦有盡一切力量向史城積極進攻、九日德意志大衆報曾稱、史城命運、雖尚可苟延若干時日、但其末日、則決將到來、於此亦可表示德國方面之決意與自信矣、

▲海通社柏林十日電 據此間宣稱、蘇軍在頓齊夫方面、繼續反攻、蘇軍業已增援、攻勢甚爲猛烈云、

▲同盟社里斯本十日電 史丹林格勒西部地區之德軍、經反覆猛攻、刻已進抵該市西郊、蘇聯情局九日夜之發表中、亦承認該市郊外兩要塞化之村落、業已放棄、按此已爲過去三日內蘇軍第二次之撤退云、

▲哈瓦斯社十日烏克蘭邊境某地電 史城爭奪戰、已歷十七日、德軍雖佔優勢、但戰局仍甚混亂、攻守兩軍、均隨地勢而有其「抵抗中心」與「攻擊中心」、史城西北正面及西南三面戰局、旋進旋退、即以此故、此外蘇聯南部戰區、自史城以至高加索、氣候突變、自本月五日以來、且已有大雨、路途泥濘、運輸困難、蘇聯軍隊抵抗、因而更趨有利、據最近消息、德軍及羅馬尼亞軍、於本月四日攻入城區之後、已爲守軍防禦工事所阻、無法推進至伏爾加河西岸、而將史丹林城守軍截爲兩段云、

深長裂縫天然屏障 機鎗密集形成火牆

▲哈瓦斯社九月九日羅馬電 各報柏林訪員宣稱、德軍在史丹林格勒外圍線所遭遇之種種困難、德國軍界人士、不以爲諱、史城及其附郊伏爾伽河右岸長達二十五英里、德軍如欲包圍如此廣大區域、實不可能、守軍在河上所架設之多數橋樑、雖不斷遭受轟炸、但紅軍生力軍及軍械、仍繼續運抵史城防線增援、該城防禦組織達於盡善、地形亦便於守禦、查頓河及伏爾伽河間之大草原、本係絕對平坦之地、但地面有深長之裂縫、紅軍步兵正利用此項裂縫爲天然屏障、甚至大砲及坦克車、亦可藉此項深溝掩蔽、紅軍當局在前線密集佈置機關鎗、形成一道綿延不斷之「火牆」、鎗彈均齊地平線發出、在若干場合、德軍士兵不得不整日整夜、匍匐地上、不敢抬頭、以免不測、有時紅軍火力之强、使草原上各裂縫、宛如火山噴射熔巖然、地勢如此、德方坦克車亦乏用武之地、德軍在頓河及伏爾伽河、深達七十英里之整個區域、處處遭遇此種困難、加以秋季已屆、大雨滂沱、德軍及其聯軍處處無所、備受困苦、此種情形、亦爲東線開戰以來所未有云、

華中日總部發表 調整浙陣線

▲同盟社十日浙東日軍根據地電 華中日遠征軍總部、今日發表文告、稱日軍於八月十九日後調整浙江陣線、現下完全控制金華 蘭谿武義 以北之區域、因而鞏固日軍對於重慶軍隊之經濟封鎖、並造成更有利之軍事地位、以制任何行動、日軍奪獲上述三城以北之根據地其結果完全削減第三戰區之戰鬥力、該文告將佔領金華蘭谿及武義區域之效果、分爲三類、以軍事言、此次佔領決定第三戰區之命運、以政治言、此次佔領、均進和平與秩序、以經濟言、使日軍將迫華中之重慶軍直要接濟路線、更爲嚴厲、此外佔據此等區域、將使日軍加速開發天然資源、此則大有助於中國事件之解決、及大東亞戰爭勝利之結局云云、

印度續有暴動 不安局勢擴大

監犯六百名圖越獄縱火

▲哈瓦斯九日印度貝那勒斯電 印度局勢、擾攘不安、已擴大至西北邊界一帶、本日達諾地方、又有數人被捕、並有立法會議委員巴爾哈巴爾、大會黨執行委員會委員毛揩旃甘、達諾學生聯合會主席深丹諾人在內、地方當局已下令、禁止民衆集結街頭、以免滋生事端、(又是寶電)英國官方頃自巴特那接獲消息、據稱巴伽浦爾監獄內囚犯六百名、因企圖越獄、竟在獄內縱火暴動、當與獄卒發生衝突、結果死獄卒六人、囚犯二十人、傷囚犯八十七人、另有獄卒三名、門警一人、因奮身救火、致被焚斃、

▲海通社十日盤谷電 今晨卡剌齊電訊稱、印度俾爾部落之人九名、因參加暴動、罪狀成立、被處死刑、迄今該部落土著因參加暴動而被處死者、已有六十九名之衆、新德區已宣告戒嚴、

邱吉爾之表示

▲同盟社十日里斯本電 印度來訊稱、邱吉爾今日在下院發表關於印度之文告、表示英當局堅禁甘地與其隨從人員、以及遵循克里浦斯建議之堅決態度、邱氏猛烈抨擊印度大會黨、並主張使甘地及其他印度重要領袖避離糾患至糾紛平復而後已、關於英國之印度政策、邱氏稱、英國目前對印不能退讓、宣言大綱、完整無損、無可增刪、首相又稱、大會黨顯已放棄非暴動政策、而採取革命行動、破壞交通、攻擊警察、此種行動、頗使英當局憂慮、尤堪注目者、即在阿撒母邊界防衛孟加拉灣之英軍防線、曾遭人攻擊、因此必須鎮壓大會黨之中央與地方組織、蓋彼等已犯敵對行爲也、

黑海蘇艦隊之動向 土政府已有表示

傳義潛艇在黑海發現

▲同盟社柏林十日電 新聞社伊斯坦布爾電稱、蘇軍在諾佛羅西斯克及高加索方面作戰之進展、土耳其政府對於蘇聯黑海艦隊之動向、乃深爲注意、據聞英國方面、似曾要求土政府收容蘇聯黑海艦隊於土國地中海沿岸之港灣中、但土政府之答覆、謂蘇聯黑海艦隊如果避入土國港灣、亦惟有依照國際法將其扣留於黑海沿岸之達拉布松、薩姆松、西諾布等土國港灣、決不容許其通過博斯普魯斯、及達達尼爾兩海峽云、又據另一消息、蘇聯黑海艦隊、業已接奉命令於各基地完全喪失時、將立即自沉云、

▲海通社十日布加勒斯特電 據德國袖珍潛水艇、業在黑海出現、預料高加索邦沿岸、將發生大規模之海戰、而義國袖珍潛水艇、定將處於極重要之地位、按此種袖珍潛水艇、排水量僅三十五噸、由水手四名駕駛、水手在艇內、有如飛機中之飛行員、潛伏水中、僅能歷時四天、此項潛水艇均由鐵路運往羅馬尼亞與保加利亞兩國港口、然後放諸黑海之內、準備出擊、

土總統視察後 返抵斯丹埠

▲海通社十日斯丹埠電 土耳其總統伊斯美赴色雷斯區視察後、現已於昨夜返抵此間、

傳法政府邀威爾基 訪問達加爾港

維希人士謂爲無稽之談

▲海通社十日巴黎電 此間盛傳法國政府曾邀請現在中東之威爾基、特使威爾基至達加爾訪問、俾可查明彼處既無德軍、亦未改建爲德國海軍根據地、惟法國要塞已拒絕此要求、但官方迄未證實此訊是否屬實、

▲哈瓦斯十日維希電 外傳法國政府已乘美國特使威爾基赴蘇之便、邀其前往法屬西非達加爾港一行、此間負責人士斥爲無稽之談、謂美國已有領事駐在該處、華盛頓方面自可令其經常注意西非一切情形、威爾基實無赴達加爾之必要云、

威爾基離土京 啓程赴貝特魯

▲海通社十日安加拉電 土國總理薩拉卓格魯、昨夜十一時突然回京、半小時後、即與羅斯福總統特使威爾基會商、至今晨零時三十分鐘始事畢、此間一般人認爲此次會商、證明威爾基與土外長梅奈孟卓洛魯會談時曾提出極重要之問題、聞土內閣將開非常會議討論云、

(又電)羅斯福特使威爾基於昨夜在此間會議完畢後、啓程赴貝特魯、已於今晨到達、

德軍鐵甲車隊師長 俾斯麥在埃及陣亡

傳羅美爾將軍稱病返德

▲海通社柏林十日電 此間官報昨日宣稱、德軍俾斯麥少將、已在北菲前線作戰陣亡、按俾斯麥得有鐵十字武士獎章、係德軍鐵甲車某師師長、在北菲前線作戰、屢建奇功云、

▲同盟社十日安卡拉電 英國方面未證實之消息報稱、德國進攻埃及之主將羅美爾、因病即將回德、另以他將代領其衆、據稱、柏林方面並非對羅氏之戰法有所不滿、羅氏有部下畢斯麥將軍、係如左右手、聞其人近日去世、羅氏職務吃重、遂致染恙、

赫爾李維諾夫 晤談甚久

▲哈瓦斯九日華盛頓電 赫爾國務卿本日與蘇聯駐美大使李維諾夫、晤談甚久、事後李維諾夫拒不向報界發表任何談話、惟此間政界人士、對於此次會談、甚爲重視、據路透社消息、二氏在此次談話中、曾涉及「東線危急情形」云、

德潛艇 數量激增

▲同盟社十日白爾納電 據此間所接路透社消息、德國現在所有潛水艇、較一年前爲多、德國船隻損失、仍甚重大、非特必須補足、且須擊滅德國潛艇、較德國造艇之速度更爲快捷、方能有濟、德國潛艇人員、雖大多年少而無經驗、然自信德國必勝、故欲擊敗潛艇戰爭、亦須擊毀此種心理、但此時尚未達到該時期、目下尚在造成進攻潛艇之局面而已、

史密資任 在歐美軍參謀長

▲哈瓦斯九日倫敦電 頃悉、史密資少將、已被任爲歐洲境內美國遠征軍總司令部參謀長、

通告

中支那軍票交換用物資配給組合穀肥部上海特別市米麥雜糧調劑民食油類辦事處油餅業同業公會會員上海食油同業批發處

永祥印書館

總發行所 上海福州路三八〇至三八二號 電話 第九一二一三號

大廉價開幕紀念大贈品

今日：特種犧牲品 每人每種限購一件

捷足先得 購貨不論多寡 每客均加贈品

中國標準紙品股份有限公司

標準出品 美化信箋 美化信封 各種稿箋 小型帳册 每人每種限購一件 一律八折

金門自來水筆

保權工藝廠 米許林釘書機 袖珍學士尺 標準牌叫人鐘 銅邊磁面尺 標準牌鋼筆桿 三稜比例尺 精製印刷號碼機 歡迎採購試用

民生墨水廠 每種出品一律特價

永祥印書館特聘 周世選大醫師 吳華泰大律師 王思方會計師 為醫藥法律會計顧問

永祥印書館股份有限公司敬謝來賓

敬啓者昨日敝公司總發行所開幕辱承諸親友好珠玉紛投光耀四壁更勞玉趾親臨殷勤垂注高情厚誼感篆五衷祇以佈置匆忙招待容有未周敬佈歉忱並達謝意諸維鑒諒是幸 永祥印書館股份有限公司謹啓

Standard 標準皮鞋

美而廉出品

美而廉皮鞋童裝商店

●南京路四二九—四三一號電話：九一五六三●

擴充營業，明日開幕，歡迎參觀，恭請

聞蘭亭 袁履登 先生揭幕

周曼華 陳娟娟 小姐剪彩

（時間上午十時）

馮成志 秦美薇 訂婚啓事

我倆承李作權先生張品蘭女士介紹並得雙方家長同意謹詹於中華民國三十一年九月十日在滬訂婚特此敬告親友

平顛甫為長男麟伯授室啓事

滬甬快輪直放寧波

票價五元 船期十二日 十三日 十四日 船泊外灘 總售票處

大華航業公司

滬甬快輪直放寧波

票價五元 船期十二日 十三日 十四日 售

經售 漢口 九江 天津 烟青 大連 台島 即期船票

總售票處 中興航業公司

滬甬快輪直放寧波

票價五元 船期十二日 十三日 十四日 船泊外灘 總售票處 大達航業公司

南京路哈同大樓

滬甬快輪直放寧波

即期船票 船泊外灘 總售票處 寧紹航業船票公司

集團歸鄉內地

起程在即

本社係全滬唯一穩安快捷親自派員護送各省集團歸鄉一切詳情手續請詢 安旅旅行社

德記浴德池浴室修理工竣照常營業啓事

開利綢緞股份有限公司謝啓

昨日敝公司百貨部開幕辱荷各界寵錫隆儀高軒蒞止既呈琳瑯復荷指示並承姚水娟丹桂兩女士親臨剪綵不勝榮幸惟顧客雲集招待簡慢曷勝歉仄謹鳴謝悃諸希公鑒 開利綢緞股份有限公司謹啓

大有餘機器榨油股份有限公司召集第二十屆股東會公告

濟民染織廠股份有限公司籌備處公告

四達運通股份有限公司舉行創立會公告

中央儲蓄會通告

早日將儲款繳付以保彩權

上海特別市皮鞋號業同業公會籌備委員會通告 第二號

特別市皮鞋號業通告事本會為上海特別市區皮鞋商號（包括一切設有自製之門市公司行號）之唯一合法團體現已積極籌備最近期開成立大會凡本市區內尚未入會之同業限於本月十六日前辦理入會手續同時並登記皮革及需要數量以便造冊彙呈上級機關事關同業前途福利幸勿觀望務請各遵限期照辦以免向隅為要

籌備處 貴州路七十七弄十二號電話九二〇五一

滬江書院商科 夜校招生

報名即日起 考期九月十二日下午三時 開學九月十七日

私立文明中學 常州中學續招男女生

景行中學招生 免費 半費

國華中學招考梁氏獎學金學生

浦東中學九月十三日各級餘額招考男女生

校址杜美路

君毅中學續招男女生隨到隨考證件合格者酌予免試 校址：慈淑大樓五樓517號

教育部備案 教育局立案 中國中學 招生

私立知行夜校 初中部 小學部 招男女生

初中 小學 日英文專修班

第三中華職業補習學校招生 業已開學報名從速

簿記會計 打字 婦女班 學費十五元起

冠羣業餘補習學校

晨晚各級均已上課

第二職業補習學校

今日上課入學從速

東亞日文書院

招男女生

開學九月廿六日 ▲總校 浦東大廈

同進日文專修學校

第三校 正午班 九月十四上課

日夜各級額滿新班餘額無多

電話15191

劍橋英專

昨日上課入學從速

程度 時間 開學 教授 學額有限 報名從速 總管理處

電話97415

滬江英晨夜補習班

明日開學 餘額無多 今日報名

校址 南京路慈淑大樓 五樓五二四 電話九二七〇〇

南洋無線電工專

電信系 無線電工程系 業已上課

三星棉鐵廠 秋季大減價 展期兩星期

適應各界秋節送禮以資價廉而物美除特價外各貨一律照碼九折

南京路石路西 電話九四八三〇

華懋商業銀行謝啓

昨敝行遷移新址辱承各界暨同業先進隆儀寵錫復荷枉臨賜教盛情雲集感篆彌深祇以招待不週深為歉仄謹此鳴謝並致歉忱諸希亮鑒 華懋銀行謹啓

地址天津路二〇二號 電話九六〇五四

徐志崧會計師代表利民化學製藥廠股份有限公司爲使用 Lemin 等商標公告

守公法律師朱和復律師代表梅智祥君拆夥聲明

周讓律師代表潤福襪廠廠主朱宗潤啟事

潘仁希律師代表秦廣儀君爲受買唐寶山等所有法華區地產徵詢啟事

朱雲濤律師代表永聚翻砂廠爲買受聲明

陳斌章律師代表繆吳少華緊要啟事

蔡國祥律師代表馬文林朱耿壽並其他全體同業之啟事

周孔懷律師代表義記聲明買受張華浜張行宅地產

吳茂松律師受任張介平君常年法律顧問通告

詹以仁律師受任和源興號朱琪爵女士常年法律顧問並代表緊要聲明

張福康律師受任李明經君常年法律顧問通告

王忻堂律師受國粹郵票公司經理陳志川先生常年法律顧問通告

本律師茲受上開當事人等聘任爲常年法律顧問嗣後如有侵害其營業信用名譽財產及其他法益者本律師當依法保障之此啟
事務所貴州路一二〇號三樓　電話九三五四四號

陶鑾戚律師受任利泰照相館光藝常年會計顧問通告

吳茂松律師受任寶興商店常年法律顧問

沈玉亭律師代表朱孟千警告沈阿金并聲明脫離同居關係啟事

吳琴蓀律師代表王叔相君聘李逢申律師代表傳家釀酒據作廢之聲明

克美產科醫院

腎病專科陳柏年專治腎虧陽萎遺夢漏精早洩

接生念元專治產前產後

住霞飛路呂班路口大洋房北河南路白克路　赫德路愛文義路黃日禮

華中農產貿易公司開業公告

董事長郭眞　董事張師石　杜恒　王軼翚　林木清
總經理張師石

華中農產貿易公司代辦日商吉田洋行收購雜糧啟事

靜安寺主辦佛教學術星期講座第八次演講

白宮殯儀館

南市殯儀館特設喪家服務部啟事

免費·接屍·棺殮·安葬·

毛宅哀啟

謝啟

王洮樵律師受任祥豐呢絨洋布號常年法律顧問並代表聲明

訃

追悼吳鑑泉先生啟事

鑑泉太極拳社理事長袁鶴松謹啟

上海德泰棉織廠爲三角牌毛巾向顧客道歉啟事

萬昌錢莊股份有限公司舉行創立會公告

陸元鼎傳繼良先生緊要啟事

上海賽馬

元昶錢莊股份有限公司召集創立會公告

五馬路大慶館增設小吃部敬告各界

本館開設多年以禮堂精良菜肴精美久蒙各界讚許因之小吃部布置雅潔價廉物美誠恐各界未及周知特此奉告
地址五馬路三九〇號　電話九四八〇一號

義　艮　甥　覽

屈臣氏汽水股份有限公司啟事

祥雲記電機織廠懸賞緝查假冒本廠馬頭牌商標緊要啟事

佛教淨業社講經通告

顧文卿戴庸夫訃會啟事

新聞報自九月十一日起改訂廣告刊例

社會服務欄

難童樂園

社會服務員伴送十三齡的女孩「小無錫」到了家。這是一個上等的家庭。但這位小姑娘竟在馬路上流落了二月。撒着謊不想回家。後來據小孩的父親說。他有子女十四人。她是第十三個。四個月前她丟失了大阿姊的三隻雀牌。她父親逼她拿出來。她便逃跑了。「或許我當時的態度太嚴厲了罷」父親懊悔地說道。

×　×　×

「先生救我」一個被送入救世軍收容所的十三歲男孩見了社會服務員便哽咽。他申訴道「我在垃圾桶內檢得一隻麻袋。人家說我是偷來的。便把我送到這裏來。我媽前三天死了。爹害重病現在不知怎樣了」說罷大哭。服務員到他家（滬西草棚）去調查。果見他老父呻吟床第。乃把孩子領了出來。孩子抵家大慟。老父正在昏迷之中。孩子的「未婚妻」拾煤屑回來重見她未來的丈夫。向服務員稱謝不置。

×　×　×

十二歲的孩子會改姓換名逃離家庭。瞞過社會服務員的耳目。你信不信？這次是他第四次的逃亡且照慣例偷了幾元錢出來。他說稱父已亡故母在某處為傭地址不明。但他終究逃不過服務員的盤問吐出了實情。原來他的父母都好生生的在家裏。他還是獨子呢。服務員將他送回家並囑他父母使他與劣影隔絕。聽說他最近已進了一個新學校好好的念書了。（工部局兒童保障科）

『同情者』捐五千元助館穀金

天堂與地獄

訥厂

假使蘇杭是天堂的話。那末、上海該是天堂的天堂了。然而、也有人這樣說：上海是人間的地獄。怪！天堂地獄。絕不相同。上海豈能兼之？也有人說、自從「地藏王菩薩」打開地獄門後。地獄和天堂有了交通。於是久而久之。天堂也就地獄化了。

一進了天堂。就不會入地獄。入了地獄。就不能上天堂。一個人要身嘗天堂和地獄兩方面的味道是很難的。可是、天無絕人之路。居然有個天堂地獄化、或者說地獄天堂化的上海。你要知道天堂是怎樣的？上海就是天堂。你要知道地獄是怎樣的？上海也就是地獄。

以廣東精神穿衣 以江浙精神吃飯

陳毅

在廣東。天熱而穿起長衫。真的常會有朋友向你笑問：（今日有喜酒吃嗎？」所以國難六年。已到「應懷時世儉裝」的時候。上海人才提起「穿短衣」「改短長衫」的問題。粵人老早就淡然不大看得起長衫了。這就是習俗的關係。不穿長衫不准乘電梯。不顧沾頭等票。不予通傳。這等事在廣州不大會發生的。香港或者還有。

粵人穿「唐裝」。頗有可採。既已發明不易污、不用肥皂、快乾、涼爽的夏布、竹布、和雲紗拷綢。又常稱衣服作「光棍皮」（光棍即騙子）又曰：「我穿得不美。論我的無問題。不論我的更不相干」。老於世故的人。替衣……

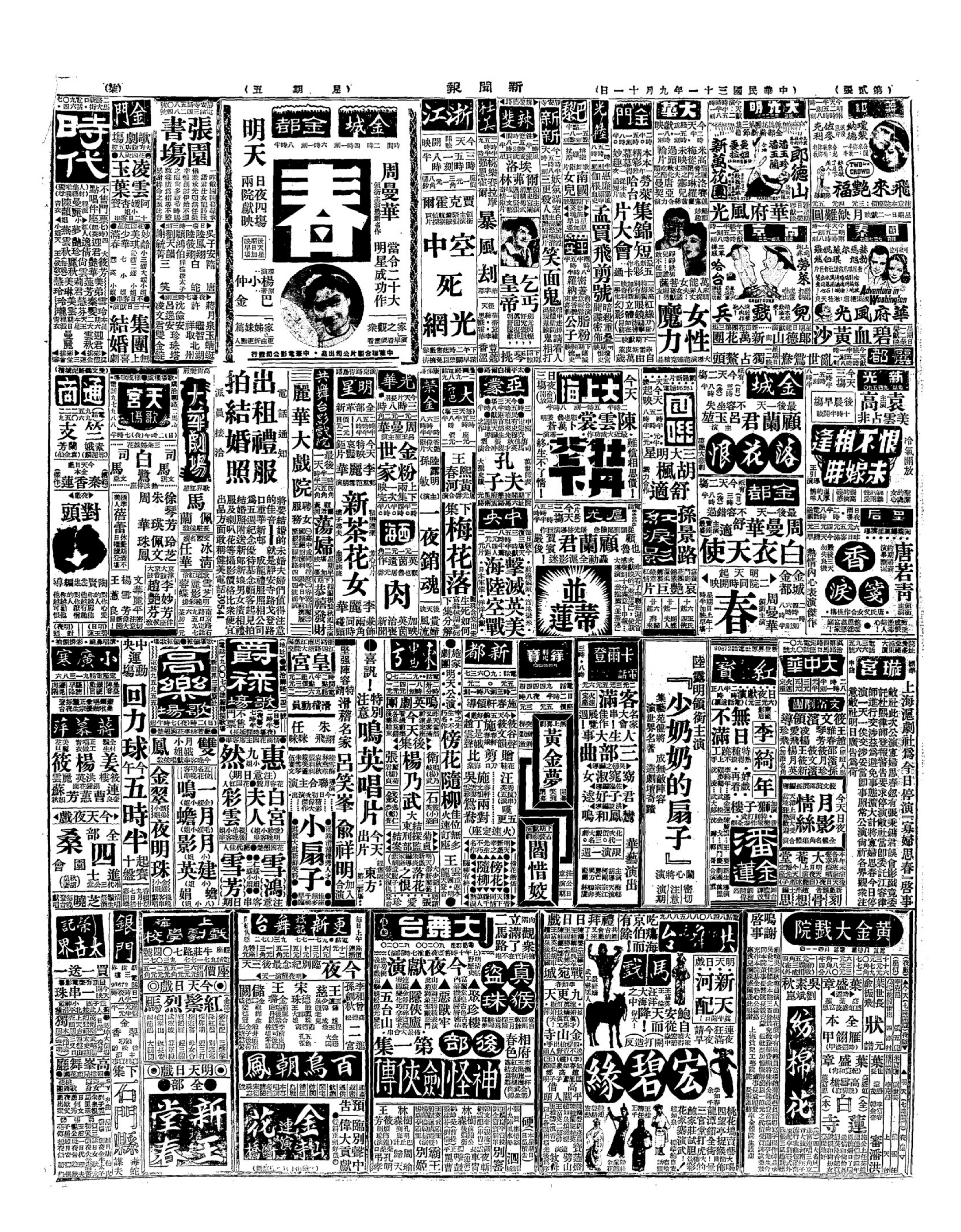


花園檢討

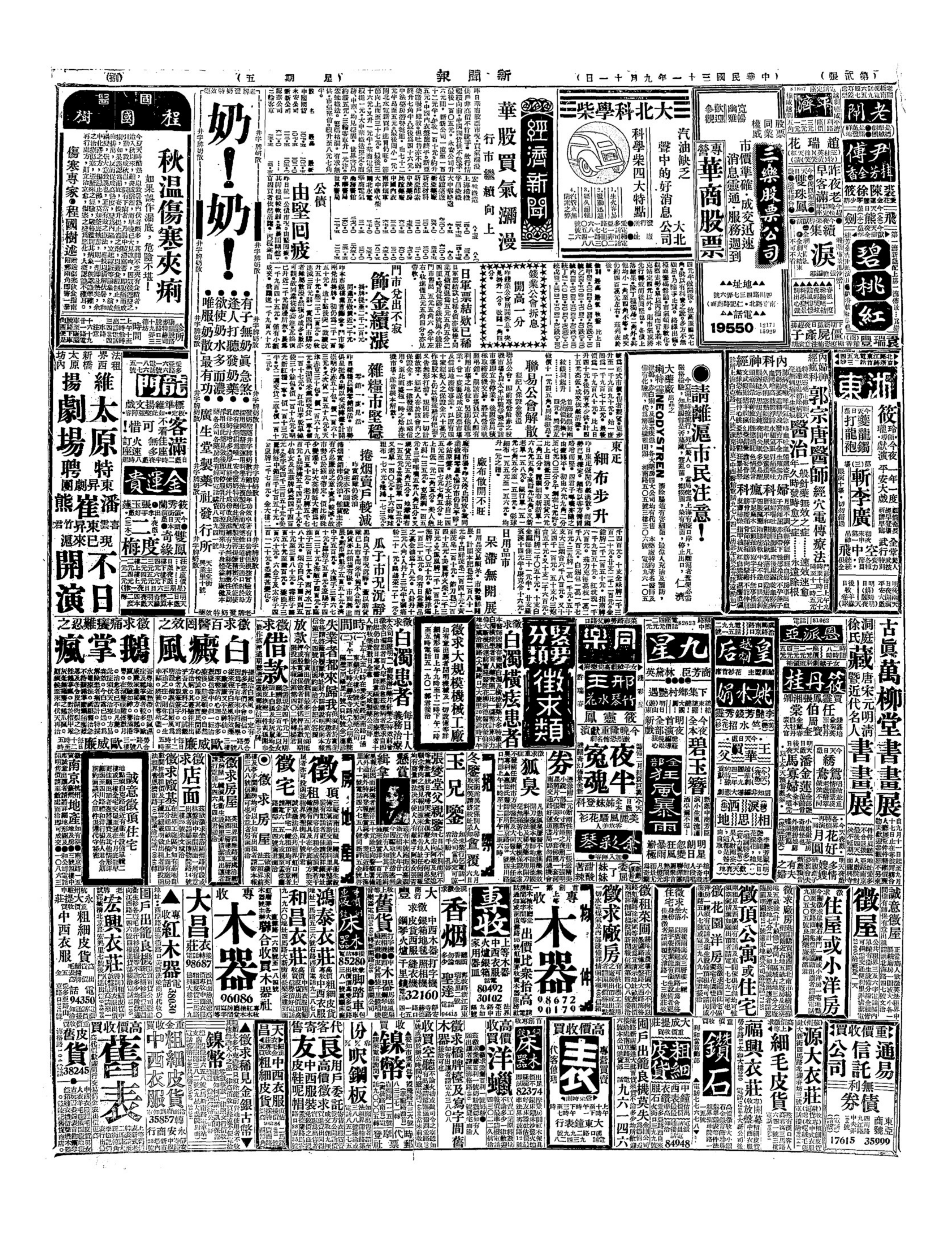
白露

小本貸金第廿二期貸金報告

貸學金捐款報告



飛來艷福
華府風光
碧血黃沙
大光明
郎德山
新萬花園
鐵兵
大華
女性魔力
集錦短片大會
孟買飛剪號
金門
光陸
巴黎
新新
乞丐皇帝
笑面鬼
辣斐
浙江
空中死光網
暴風刧
金城 金都
周曼華
春
明天日夜四場 兩院獻映
時代
張園書場
新光
恨不相逢未嫁時
金城
顧蘭君 呂玉堃
落花恨
金都
周曼華
白衣天使
香箋淚
唐若青
國際
胡適 楓
孫景路
大上海
陳雲裳
蘭君
顧蘭君
並蒂蓮
滬光
孔夫子
中央
梅花落
一夜銷魂
大光明
新茶花女
麗華大戲院
出租禮服 結婚照
天宮
通商
對頭
卡爾登
客串大名人 三部曲
少奶奶的扇子
陸露明
紅寶
李綺年
潘金蓮
大中華
琉宮
金門
新都
皇宮
鳴英唱片
小扇子
高樂
回力球
今天五時半
小廣寒
黃金夢
閻惜姣
黃金大戲院
紡棉花
共舞台
宏碧緣
大舞台
神怪劍俠傳
更新舞台
百鳥朝鳳
金蓮花
上海戲劇學校
紅鬃烈馬
銀門
石門縣
新王堂春
太古



經濟新聞

華股買氣瀰漫
行市繼續向上

公債由堅回疲

飾金續漲
門市兌出不衰

錢業公會拆息
開高一分

日軍票結歛已稀

雜糧市堅穩

捲烟賣戶較減

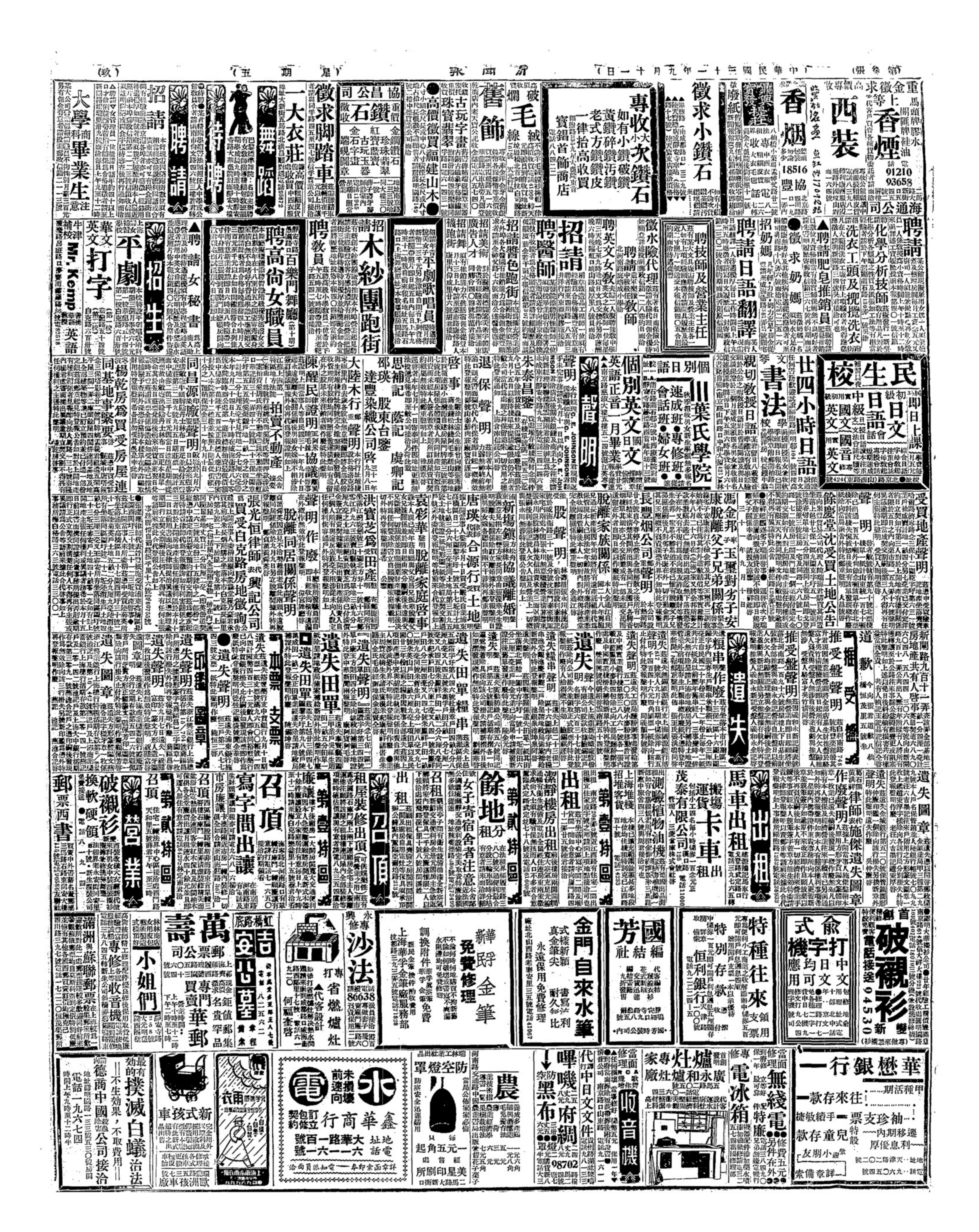
聯易公會解散

細布步升

廠市做開不旺

瓜子市況沉靜

日用品市呆滯無開展


重金徵求上等香烟
馬頭牌膠水
西裝
香烟
徵求小鑽石
專收大小次鑽石
舊飾
破爛毛線絨
古玩字畫珠寶翡翠
高價徵買福建山木
協昌公司
重價徵收鑽石
徵求脚踏車
一大衣莊
舞蹈
聘請
招請
大學商科畢業生
聘請化學分析技師
聘請肥皂推銷員
洗衣工頭及擺洗衣
招奶媽
徵求奶媽
聘請日語翻譯
聘技師及營業主任
聘請英文女教師
聘醫師
招請醬色跑街
招請美術廣告人才
聘平劇歌唱員
招請木紗團跑街
聘教員
聘高尚女職員
聘請女秘書
招生
平劇
華文英文打字
Mr. Kemp 英語
民生校
即日上課
日文
日語
廿四小時日語
書法
川葉氏學院
個別英文日文
聲明
遺失
出租
召頂
第壹拼
第貳拼
餘地
營業
破襯衫
郵票西書
寫字間出讓
萬壽郵票公司
沙法
新華金筆 免費修理
金門自來水筆
國芳
特種往來
俞式打字機
破襯衫 94530
華懋銀行
無綫電
電冰箱
廣永和爐灶
收音機
嗶嘰府綢黑布
農
防空燈罩
鑫華商行
撲滅白蟻
小姐們

